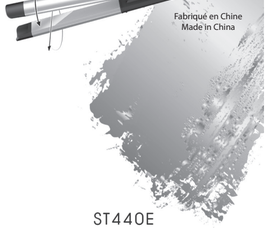
BaByliss® PARIS

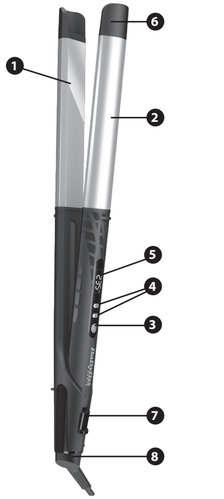
CREATIVE

Lisse ou boucle
Straightens or curls



Fabriqué en Chine
Made in China

ST440E



BABYLISS SARL
99 Avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France
www.babyliss.com

FRANÇAIS

Consulter au préalable les consignes de sécurité.

Le ST440E est doté des caractéristiques techniques suivantes :
- Plaques plates pour lisser (1) / Plaques incurvées pour boucler (2). Dimensions des plaques: 22 mm x 120 mm
- Plaques en revêtement Ceramic
- Bouton marche/arrêt - Arrêt automatique (3)
- Température réglable (6 niveaux) avec boutons «+», «-» (4)

Température	Type de cheveux
140 - 160°C	Cheveux fins, décolorés et/ou sensibilisés
180 - 200°C	Cheveux normaux, colorés et/ou ondulés
220 - 235°C	Cheveux épais et/ou frisés

- Ecran LCD (5)
- Fonction Ionic : Des ions négatifs sont diffusés sur la chevelure au moment du lissage pour réduire frisottis et électricité statique.
- Embout (6)
- Bouton verrouillage des plaques (7)
- Cordon rotatif (8)
- Tapis thermorésistant

Attention : surface chaude ! Durant l'utilisation, l'appareil ne doit jamais rentrer en contact avec le cuir chevelu, le visage, les oreilles ou le cou.

UTILISATION

- Branchez l'appareil et allumez-le en appuyant sur le bouton marche-arrêt pendant 2 secondes.
- La température par défaut est de 140°C. Réglez la température à l'aide des boutons «+», «-».
- L'affichage de la température sélectionnée clignote sur l'écran LCD jusqu'à ce que la température soit atteinte.
- De manière générale, il est recommandé de choisir une température plus basse pour des cheveux fins, décolorés et/ou sensibilisés, et une température élevée pour des cheveux frisés, épais et/ou difficiles à coiffer. Chaque type de cheveux étant différent, nous vous recommandons d'utiliser la température la plus basse lors de la première utilisation. Lors des utilisations suivantes, vous pourrez augmenter progressivement le réglage si besoin.
- Démêlez soigneusement les cheveux et divisez-les. Commencez par les mèches du dessous.

Pour lisser vos cheveux :

- Prenez une mèche d'environ 5 cm de large et placez-la entre les 2 plaques de l'appareil, en prenant soin de ne pas toucher les plaques de la main.
- Fermez le lisseur, serrez-le pour maintenir la mèche et faites-le glisser lentement des racines vers les pointes.
- Laissez refroidir les cheveux et terminez par un coup de peigne.
- Après utilisation, éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes. Débranchez l'appareil. Laissez-le refroidir sur le tapis thermorésistant avant de le ranger.

Pour boucler vos cheveux :

- Fermez les plaques et verrouillez-les à l'aide du bouton verrouillage des plaques.
- Prenez une mèche de cheveux de 2 ou 3 cm de large et placez l'appareil à quelques centimètres du cuir chevelu.
- Enroulez la mèche autour de la partie chauffante de l'appareil et terminez en serrant la pointe de la mèche sur l'embout. Veillez à ne pas toucher les plaques de la main. Maintenez la mèche dans cette position 5 à 8 secondes en fonction de la nature du cheveu.
- Faites ensuite glisser doucement l'appareil hors de la mèche.
- Sélectionnez des mèches de cheveux assez fines pour obtenir des boucles plus serrées et plus élastiques, et des mèches de cheveux plus larges pour des boucles plus libres, plus floues.
- Laissez refroidir les boucles avant de les manipuler.
- Après utilisation, éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes. Débranchez l'appareil. Laissez-le refroidir sur le tapis thermorésistant avant de le ranger.

Remarques :

- Posez l'appareil sur une surface résistant à la chaleur. L'appareil est conçu avec un support intégré pour être posé et tenir droit pendant la chauffe.
- A la première utilisation, il est possible que vous perceviez une odeur : ceci est fréquent et disparaîtra dès la prochaine utilisation. N.B. : Au cours de chaque lissage, une légère émanation de fumée est possible. Celle-ci peut être dûe à l'évaporation du sébum, d'un surplus de produits capillaires (soin sans rinçage, laque, ...) ou encore de l'humidité présente dans le cheveu.
- Le générateur d'ions placé à l'intérieur de l'appareil libère des ions dont l'action anti-statique rend les cheveux doux et brillants. A noter : Il est tout à fait normal d'entendre un léger bruit ressemblant à un grésillement : c'est le bruit caractéristique du générateur d'ions.
- Toujours sélectionner une température moins élevée lors de la première utilisation.
- Il est possible d'utiliser un spray de protection contre la chaleur pour une protection optimale de la chevelure.
- S'il lissage n'est pas assez efficace, serrez plus fermement les plaques sur votre mèche, faites glisser l'appareil plus lentement et augmentez la température.

ARRÊT AUTOMATIQUE

Si vous laissez l'appareil allumé plus de 60 minutes, il s'arrêtera automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil passé ce délai, appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes pour remettre l'appareil en marche.

ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement.
- Nettoyez les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques. Ne grattez pas les plaques.
- Rangez le lisseur les plaques serrées pour les protéger grâce au bouton de verrouillage des plaques

ENGLISH

Read the safety instructions first.

ST440E has the following features:
- Flat plates to straighten (1)/Curved plates to curl (2). Sizes of plates: 22 mm x 120 mm
- Ceramic-coated plates
- On/off switch - Automatic shut off (3)
- Temperature adjustable (6 levels) using the '+', '-' buttons (4)

Temperature	Hair type
140 - 160°C	Fine, bleached and/or damaged hair
180 - 200°C	Normal, coloured and/or wavy hair
220 - 235°C	Thick and/or very curly hair

- LCD display (5)
- Ionic function: Negative ions are diffused onto the hair while straightening to reduce frizz and static electricity.
- Tip (6)
- Plate locking button (7)
- Swivel cord (8)
- Heat mat

Warning: hot surface! When in use, the appliance must never come into contact with the scalp, face, ears, and neck.

USE

- Plug in the appliance and turn it on by holding down the on/off button for 2 seconds.
- The default temperature is 140°C. Adjust the temperature using the '+', '-' buttons.
- The temperature selected, shown in the LCD display, flashes until that temperature is reached.
- In general, we recommend using a lower temperature for fine, bleached, and/or damaged hair, and a higher temperature for hair that is curly, thick, and/or difficult-to-style. As each hair type is different, we recommend that you start with the lowest heat setting when using it for the first time. You can gradually increase the heat setting with each successive use, if needed.
- Carefully untangle the hair and divide it into sections. Start with the lower sections of hair.

To straighten your hair:

- Take a section about 5 cm wide and place it between the 2 appliance plates, ensuring that you do not touch the hot plates with your hand.
- Close the straightener and hold it to keep the hair in it, then slide it slowly from the roots to the ends.
- Let the hair cool down before you comb it.
- After use, turn the appliance off by holding down the on/off button for 2 seconds. Unplug the appliance. Allow to cool on the heat mat before storing.

To curl your hair:

- Close the plates and section them using the plate sectioning button.
- Take a section of hair 2 or 3 cm wide and place the appliance a few centimetres away from your scalp.
- Curl the section of hair around the heating element of the appliance and finish by securing the end of the section to the tip. Take care not to touch the hot plates with your hand. Hold your hair in this position for 5 to 8 seconds, depending on your hair type.
- Now slide the appliance gently off your hair.
- Select fairly thin sections of hair to obtain tighter and more bouncy curls, and wider sections of hair for looser, free-flowing curls.
- Let your curls cool down before handling them.
- After use, turn the appliance off by holding down the on/off button for 2 seconds. Unplug the appliance. Allow to cool on the heat mat before storing.

Notes:

- Place the appliance on a heat-resistant surface. The appliance is designed with an integrated support to be placed and stood upright while heating.
- The first time you use the appliance, you may notice an odour: this is quite normal and it will disappear the next time you use it. N.B.: When you are straightening, you may see some steam. This could be because of evaporation of the natural oils of the hair, residual hair products (leave-in hair products, hairspray, etc.), or excess moisture evaporating from your hair.
- The ioniser within the appliance gives off ions which have an anti-static effect, leaving your hair nice and soft with a shine. N.B.: It is quite normal to hear a slight noise, similar to a crackle: this is the characteristic noise of the ion generator.
- Always select a low temperature the first time you use it.
- A heat-protection spray can be used to provide optimal protection of the hair.
- If the straightening is not effective enough, press the plates on the section more firmly, slide the appliance more slowly, and raise the temperature.

AUTOMATIC SHUT OFF

If you leave the appliance on for over 60 minutes, it will automatically shut itself off. If you would like to continue to use the appliance following this period, hold down the on/off button for 2 seconds to turn the appliance back on.

MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow to cool completely.
- Clean the plates using a soft, damp cloth, without soap, to preserve the optimal quality of the plates. Do not scratch the plates.
- To protect the plates, store the straightener with the plates locked using the plate locking button.

DEUTSCH

Bitte lesen Sie vorher die Sicherheitshinweise.

Der ST440E verfügt über folgende technische Eigenschaften:
- Flache Platten zum Glätten (1) / Gebogene Platten um Locken in das Haar zu bringen (2). Abmessungen der Platten : 22 mm x 120 mm
- Platten mit Keramikbeschichtung
- Ein-/Ausschalter - Automatische Abschaltfunktion (3)
- Einstellbare Temperatur (6 Stufen) mit „+/-"-Tasten (4)

Temperatur	Haartyp
140 - 160°C	Feines, ausgebleichtes und/oder strapaziertes Haar
180 - 200°C	Normales, kolioriertes und/oder gewelltes Haar
220 - 235°C	Dickes und/oder krauses Haar

- LCD-Display (5)
- Ionic-Funktion: Negativ geladene Ionen werden während des Glättvorgangs im Haar verteilt, um Kräuseln oder statische Aufladung zu verhindern.
- Aufsatz (6)
- Verriegelungstaste der Platten (7)
- Drehkabel (8)
- Hitzeschutzunterlage

Achtung: heiße Oberfläche! Beim Gebrauch ist unbedingt darauf zu achten, dass das Gerät nicht mit der Kopfhaut, dem Gesicht, den Ohren oder dem Hals in Berührung kommt.

ANWENDUNG

- Schließen Sie das Gerät an den Netzstrom an und schalten Sie es ein; drücken Sie dazu 2 Sekunden lang den Ein/Aus-Schalter.
- Die standardmäßige Temperaturvoreinstellung ist 140°C. Wählen Sie die gewünschte Temperatur mithilfe der „+/-"-Tasten.
- Die gewählte Temperatur blinkt auf dem LCD-Display bis die Temperatur erreicht ist.
- Generell empfiehlt es sich, für feines, ausgebleichtes und/oder strapaziertes Haar eine niedrigere Temperatur zu wählen, und eine höhere Temperatur für krauses, dickes und/oder schwer frisierbares Haar. Da jeder Haartyp unterschiedlich ist, empfehlen wir Ihnen, beim ersten Gebrauch die niedrigste Temperatureinstellung zu wählen. Später können Sie gegebenenfalls die Temperatur schrittweise erhöhen.
- Kämmen Sie das Haar sorgfältig durch und unterteilen Sie es in mehrere Partien. Beginnen Sie mit den unteren Strähnen.

Zum Glätten Ihres Haars:

- Nehmen Sie eine etwa 5 cm breite Strähne und legen Sie sie zwischen die 2 Heizplatten und achten Sie darauf, die Heizplatten nicht mit der Hand zu berühren.
- Schließen Sie das Gerät und drücken Sie es zusammen, um die Strähnen zu halten. Dann langsam von den Wurzeln in Richtung Spitzen gleiten lassen.
- Lassen Sie das Haar abkühlen und kämmen Sie es abschließend noch einmal durch.
- Schalten Sie das Gerät nach der Verwendung aus; drücken Sie dazu 2 Sekunden lang den Ein/Aus-Schalter. Den Netzstecker ziehen. Vor dem Verstauen abkühlen lassen.

Um Locken in Ihr Haar zu bringen:

- Schließen Sie die Platten und verriegeln Sie sie mithilfe des Verriegelungsknopfes.
- Teilen Sie eine Strähne von 2 oder 3 cm Breite ab und setzen Sie das Gerät wenige Zentimeter von der Kopfhaut entfernt an.
- Wickeln Sie eine Haarsträhne um die Heizseite des Geräts und beenden Sie den Vorgang, indem Sie die Spitze der Haarsträhne auf dem Aufsatz anziehen. Achten Sie darauf, die Heizplatten nicht zu berühren. Halten Sie die Strähne je nach Beschaffenheit Ihrer Haare 5 bis 8 Sekunden in dieser Stellung.
- Lassen Sie das Gerät anschließen vorsichtig aus der Strähne gleiten.
- Für dichte, federnde Locken wählen Sie eher dünne Haarsträhnen, für lose, schwungvoll fließende Locken breitere Haarsträhnen.
- Lassen Sie die Locken abkühlen, bevor Sie sie bearbeiten.
- Schalten Sie das Gerät nach der Verwendung aus; drücken Sie dazu 2 Sekunden lang den Ein-/Aus-Schalter. Den Netzstecker ziehen. Vor dem Verstauen auf der Hitzeschutzunterlage abkühlen lassen.

Anmerkungen:

- Legen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Oberfläche. Das Gerät verfügt über eine integrierte Halterung, um es während des Aufheizens gerade abzulegen.
- Beim ersten Gebrauch kann es sein, dass Sie einen Geruch wahrnehmen: Das ist normal und wird schon bei der nächsten Anwendung verschwunden sein. Hinweis: Bei jedem Glättvorgang kann sich etwas Dampf entwickeln. Dies kann daran liegen, dass Talg oder Rückstände von Haarprodukten (Pflegemittel, die nicht ausgespült werden, Haarlack,...) oder die im Haar enthaltene Feuchtigkeit verdunsten.
- Der Ionengenerator im Inneren des Geräts setzt Ionen frei, deren antistatische Wirkung dem Haar Geschmeidigkeit und Glanz verleihen. Anmerkung: Es ist völlig normal, wenn Sie ein leises Geräusch, ähnlich einem Knistern wahrnehmen: Das ist das charakteristische Geräusch des Ionengenerators.
- Beim ersten Gebrauch immer eine niedrigere Temperatur wählen.
- Durch die zusätzliche Verwendung eines Hitzeschutzsprays können Sie Ihr Haar optimal schonen.
- Wenn das Haar durch den Glättvorgang nicht ausreichend geglättet wird, drücken Sie die Platten fester auf die Strähne, lassen Sie das Gerät langsamer daran entlanggleiten und erhöhen Sie die Temperatur.

ABSCHALTAUTOMATIK

Wenn Sie das Gerät länger als 60 Minuten eingeschaltet lassen, schaltet es sich automatisch ab. Wenn Sie nach Ablauf dieser Zeit das Gerät weiterhin verwenden möchten, drücken Sie 2 Sekunden lang den Ein/Aus-Schalter, um das Gerät wieder einzuschalten.

PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Reinigen Sie die Platten mit einem weichen, feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel, um die optimale Qualität der Platten zu bewahren. Zerkratzen Sie die Platten nicht.
- Schließen Sie die Heizplatten mithilfe des Verriegelungsknopfes, um diese zu schützen, bevor Sie den Haarglätter verstauen.

NEDERLANDS

Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies.

De ST440E heeft de volgende technische kenmerken:
- Vlakke platen: ontkrullen (1) / Gebogen platen: krullen (2). Afmetingen van de platen: 22 mm x 120 mm
- Platte in Ceramic-bekleding
- Start-stopknop - Automatische stop (3)
- Temperatuur instelbaar (6 standen) met de knoppen '+' en '-' (4)

Temperatuur	Haartype
140 - 160°C	Fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar
180 - 200°C	Normaal, gekleurd en/of golvend haar
220 - 235°C	Dik en/of gekruld haar

- Lcd-scherm (5)
- Ionic-functie: Negatieve ionen worden tijdens het ontkrullen over het haar verspreid om pluizig haar en statische elektriciteit tegen te gaan.
- Uitstende (6)
- Vergrendelingsknop voor de platen (7)
- Draaisnoer (8)
- Warmtebestendig matje

Opgelet: warm oppervlak! Het apparaat mag tijdens het gebruik nooit in aanraking komen met de hoofdhuid, het gezicht, de oren en de nek.

GEBRUIK

- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 140 °C. Stel de temperatuur in met de knoppen '+' en '-'.
- De weergave van de gekozen temperatuur op het lcd-scherm knippert totdat deze temperatuur bereikt is.
- Over het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.
- Ontwar de haren zorgvuldig en splits ze op in lokken. Begin met de onderste lokken.

Om uw haar te ontkrullen:

- Neem een haarlok van ongeveer 5 cm breed en plaats deze tussen de twee platen met het apparaat dicht bij de haarwortels. Let er daarbij op dat u de platen niet met de hand aanraakt.
- Sluit de stijltang en knijp het apparaat dicht om de haarlok vast te houden. Laat de tang voorzichtig van de wortels naar de haarpunten glijden.
- Laat de haren afkoelen en borstel het kapsel daarna.
- Zet het apparaat na gebruik uit door de start-stopknop gedurende twee seconden ingedrukt te houden. Haal de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

Om het haar te krullen:

- Sluit de platen en vergrendel ze met behulp van de vergrendelingsknop voor de platen.
- Neem een lok van 2 of 3 cm breed en plaats het apparaat op een paar centimeter van de hoofdhuid.
- Rol de lok rond het verwarmende deel van het apparaat en houd de punt van de lok vast op het uiteinde. Zorg ervoor dat u de platen niet met uw hand aanraakt. Houd de lok 5 tot 8 seconden in deze positie, afhankelijk van uw haartype.
- Laat het apparaat vervolgens langzaam uit het haar glijden.
- Werk met dunnere lokken haar voor dichte en elastische krullen en met bredere lokken voor vrijere, lossere krullen.
- Laat de krullen afkoelen voordat u ze in model brengt.
- Zet het apparaat na gebruik uit door de start-stopknop gedurende twee seconden ingedrukt te houden. Haal de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat afkoelen op het meegeleverde isolatiematje voordat u het opbergt.

Opmerkingen:

- Plaats het apparaat op een hittebestendige ondergrond. Het apparaat is ontworpen met een ingebouwde staander om tijdens het opwarmen rechtop neergezet te worden.
- Bij het eerste gebruik kunt u een bepaalde geur waarnemen. Dit komt vaak voor en zal bij het volgende gebruik verdwijnen. NB: In de loop van elke ontkrulbehandeling is een lichte rookontwikkeling mogelijk. Dit kan te wijten zijn aan de verdamping van talg of van restjes haarproducten (haarverzorging zonder te spoelen, haarlak enz.) of aan het vocht dat in het haar aanwezig is.
- De antistatische werking van de ionengenerator in het apparaat zorgt voor zachte en stralende krullen. NB: Het is normaal als u een zacht geluid hoort dat lijkt op gekraak: dat is het kenmerkende geluid van de ionengenerator.
- Kies de eerste keer altijd voor een lagere temperatuur.
- U kunt een beschermende spray gebruiken om het haar optimaal tegen warmte te beschermen.
- Wanneer het haar niet goed steil wordt, kunt u de platen wat steviger aandrukken op het haar en het apparaat wat langzamer over het haar laten glijden.

AUTOMATISCHE STOP

Wanneer het apparaat langer dan 60 minuten aktief blaat aan staat, gaat het automatisch uit. Als uit het apparaat na deze tijd wilt blijven gebruiken, houdt u de start/stop-knop twee seconden ingedrukt om het apparaat weer aan te zetten.

ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.
- Reinig de platen met een vochtig en zacht doekje zonder schoonmaakmiddel om de platen in optimale staat te houden. Schrob de platen niet schoon.
- Berg de stijltang met de platen dichtgekneepen op om ze te beschermen. Gebruik de vergrendelingsknop voor de platen

ITALIANO

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

Il modello ST440E è dotato delle caratteristiche tecniche seguenti:
- Piastre piatte per lisciare (1) / Piastre incurvate per arricciare (2). Dimensioni delle piastre: 22 mm x 120 mm
- Piastre in rivestimento Ceramic
- Pulsante avvio/arresto - Arresto automatico (3)
- Temperatura regolabile (6 livelli) con pulsanti «+» e «-» (4)

Temperatura	Tipo di capello
140 - 160°C	Capelli sottili, decolorati e/o sensibili
180 - 200°C	Capelli normali, colorati e/o ondulati
220 - 235°C	Capelli spessi e/o ricci

- Display LCD (5)
- Funzione ionica: Vengono diffusi ioni negativi sui capelli al momento della lisciatura per ridurre l'effetto crespo e l'elettricità statica.
- Puntale (6)
- Pulsante di blocco delle piastre (7)
- Cavo rotante (8)
- Tappetino termoresistente

Attenzione, superficie calda! Durante l'utilizzo, non mettere l'apparecchio a contatto con il cuoio capelluto, il viso, le orecchie o il collo.

UTILIZZO

- Collegare l'apparecchio e accenderlo premendo il pulsante di avvio-arresto per due secondi.
- La temperatura predefinita è di 140 °C. Regolare la temperatura con i pulsanti «+» e «-».
- La visualizzazione della temperatura selezionata lampeggia sullo schermo LCD fino a quando viene raggiunta la temperatura.
- In linea generale, si raccomanda di scegliere una temperatura più bassa per capelli sottili, decolorati e/o sensibili, e una temperatura elevata per capelli ricci, spessi e/o difficili da acconciare. Poiché ogni tipo di capello è diverso, consigliamo di utilizzare la temperatura più bassa al primo utilizzo. Agli utilizzi successivi, sarà possibile aumentare gradualmente la regolazione, se necessario.
- Districare con cura i capelli e dividerli in ciocche. Cominciare dalle ciocche in basso.

Per lisciare i capelli:

- Afferrare una ciocca di circa 5 cm di larghezza e posizionarla fra le 2 piastre dell'apparecchio prestando attenzione a non toccare le piastre con le mani.
- Chiudere il lisciacapelli in modo da afferrare la ciocca e farlo scorrere lentamente dalle radici verso le punte.
- Lasciare raffreddare i capelli e pettinare.
- Dopo l'utilizzo spegnere l'apparecchio premendo il pulsante avvio/arresto per 2 secondi. Staccare l'apparecchio dalla corrente. Lasciarlo raffreddare prima di riporlo.

Per arricciare i capelli:

- Chiudere e bloccare le piastre con il relativo pulsante.
- Prendere una ciocca di capelli larga 2 o 3 cm e posizionare l'apparecchio a qualche centimetro dal cuoio capelluto.
- Avvolgere la ciocca attorno alla parte riscaldante dell'apparecchio e terminare serrando l'estremità della ciocca sul puntale. Non toccare le piastre con le mani. Mantenere la ciocca in questa posizione da 5 a 8 secondi in funzione della natura del capello.
- Estrarre quindi delicatamente l'apparecchio dalla ciocca.
- Selezionare delle ciocche di capelli abbastanza fini per ottenere dei ricci più stretti ed elastici e delle ciocche più larghe per ricci più liberi e spettinati.
- Lasciare raffreddare i ricci prima di manipolarli.
- Dopo l'utilizzo spegnere l'apparecchio premendo il pulsante avvio/arresto per 2 secondi. Staccare l'apparecchio dalla corrente. Lasciarlo raffreddare sul tappeto termoresistente prima di riporlo.

Osservazioni:

- Appoggiare l'apparecchio su una superficie resistente al calore. L'apparecchio è progettato con un supporto integrato per essere appoggiato e tenuto diritto durante il riscaldamento.
- Al primo utilizzo, è possibile che si percepisca un odore: si tratta di un effetto frequente, che scompare con l'utilizzo successivo. N.B. Durante ogni lisciatura, è possibile che fuoriesca del fumo. La cosa può essere dovuta all'evaporazione del sebo, al resto di un prodotto per la cura dei capelli (prodotti senza risciacquo, lacca, ecc.) o all'umidità residua contenuta nel capello.
- Il generatore di ioni posto all'interno dell'apparecchio libera degli ioni la cui azione antistatica rende i capelli morbidi e brillanti. Attenzione: È assolutamente normale udire un lieve rumore simile a un fruscio: è il rumore caratteristico del generatore di ioni.
- Al primo utilizzo, selezionare sempre una temperatura meno elevata.
- È possibile utilizzare uno spray protettivo contro il calore per una protezione ottimale della capigliatura.
- Se la lisciatura non è abbastanza efficace, chiudere più saldamente le piastre sulla ciocca, facendo scorrere l'apparecchio più lentamente.

ARRESTO AUTOMATICO

Se lasciato acceso per oltre 60 minuti, l'apparecchio si spegnerà automaticamente. Se si desidera continuare ad utilizzare l'apparecchio oltre questo termine premere il pulsante avvio/arresto per due secondi per riavviarlo.

MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare completamente.
- Pulire le piastre con un panno umido e morbido, senza detersivi, per non compromettere la qualità ottimale delle piastre. Non utilizzare materiali abrasivi sulle piastre.
- Riporre il lisciacapelli con le piastre chiuse in modo da proteggerle, utilizzando il pulsante di blocco delle piastre stesse.

ESPAÑOL

Consulte las instrucciones de seguridad antes de usar el aparato.

El ST440E cuenta con las siguientes características técnicas:
- Placas planas para alisar (1) / Chapas onduladas para rizar (2). Dimensiones de las placas: 22 mm x 120 mm.
- Placas con revestimiento cerámico.
- Interruptor de encendido/apagado. Apagado automático (3).
- Temperatura ajustable (6 niveles) mediante los botones «+» y «-» (4).

Temperatura	Tipo de cabello
140 - 160°C	Cabello fino, decolorado y/o delicado
180 - 200°C	Cabello normal, teñido u ondulado
220 - 235°C	Cabello grueso o rizado

- Pantalla LCD (5).
- Función Ionic: los iones negativos se extienden por el cabello durante el alisado para reducir el encrespamiento y la electricidad estática.
- Contera (6).
- Botón de cierre de las placas (7).
- Cable giratorio (8).
- Alfombrilla termoresistente

Atención: ¡superficie caliente! Durante su uso, evite que el aparato entre en contacto con el cuero cabelludo, la cara, las orejas o el cuello en ningún momento.

USO

- Enchufe el aparato y enciéndalo pulsando el botón de encendido/apagado durante 2 segundos.
- La temperatura predeterminada es de 140 °C. Ajuste la temperatura mediante los botones «+» y «-».
- La temperatura seleccionada parpadeará en la pantalla LCD hasta que se alcance esa temperatura.
- Como norma general, se recomienda elegir una temperatura más baja para cabellos finos, decolorados y/o delicados, y una temperatura elevada para cabellos rizados, gruesos o difíciles de peinar. Cada tipo de cabello es diferente, se recomienda utilizar la temperatura más baja durante el primer uso. En los usos siguientes, puede aumentar progresivamente el nivel si es necesario.
- Desenrede el cabello con cuidado y sepárelo en mechones. Comience por los mechones de abajo.

Para alisar su cabello:

- Tome un mechón de unos 5 cm de ancho y póngalo entre las 2 placas, teniendo cuidado de no llegar a tocarlas con la mano.
- Cierre el alisador, apriete para mantener el mechón en su sitio y, luego, deslice el aparato lentamente desde las raíces hasta las puntas.
- Espere a que el cabello se enfríe y termine con una pasada del peine.
- Después de su uso, apague el aparato pulsando el botón de encendido/apagado durante 2 segundos. Desenchufe el aparato. Espere a que se enfríe antes de guardarlo.

Para rizar su cabello:

- Cierre las placas y fíjelas mediante el botón de bloqueo.
- Tome un mechón de cabello de aproximadamente 2-3 cm de grosor y coloque el aparato a pocos centímetros del cuero cabelludo.
- Enrolle el mechón alrededor de la pieza de calentamiento del aparato y, por último, sujete la punta del mechón sobre la contera. Tenga cuidado de no tocar las placas con la mano. Mantenga el mechón en esta posición de 5 a 8 segundos, según la naturaleza del cabello.
- Luego, deslice delicadamente el aparato fuera del mechón.
- Seleccione mechones lo suficientemente finos para obtener rizos más definidos y elásticos; y mechones de cabello más gruesos para rizos más sueltos y menos definidos.
- Espere a que los rizos se enfríen antes de manipularlos.
- Después de su uso, apague el aparato pulsando el botón de encendido/apagado durante 2 segundos. Desenchufe el aparato. Déjelo enfriar en la alfombrilla termoresistente antes de guardarlo.

Observaciones:

- Coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor. El aparato dispone de un soporte que permite posa-lo mantenido- o directo durante o aquecimento.
- Durante la primeira utilização, é possível que se aperceba de um odor: este problema é frequente e desaparece durante a próxima utilização. N.B: Durante cada alisamento, é possível que se libertem fumos. Isto pode ser devido à evaporação da gordura natural do cabelo, de produtos de tratamento capilar em demasia (tratamento sem enxaguar, laca, ...), ou ainda da humidade presente no cabelo.
- O gerador de iões colocado no interior do aparelho liberta iões cuja ação anti estática torna os cabelos suaves e brilhantes. Observações: É perfeitamente normal ouvir um ligeiro ruído parecido com um crepitar: é o ruído característico do gerador de iões.
- Selecione sempre uma temperatura menos elevada na primeira utilização.
- É possível utilizar um spray de proteção para proteger os seus cabelos do calor.
- Se o alisamento não tiver sido suficientemente eficaz, sujete mais firmemente el mechón entre las placas, deslice el aparato más lentamente y aumente la temperatura.

APAGADO AUTOMÁTICO

Si deja el aparato encendido más de 60 minutos, se apagará automáticamente. Si desea continuar utilizando el aparato después de ese periodo, pulse el botón de encendido/apagado durante 2 segundos para volver a ponerlo en marcha.

MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar completamente.
- Limpie las placas con un paño húmedo y suave, sin detergente, para conservarlas en perfecto estado. No raspe las placas.
- Guarde el alisador con las placas cerradas —usando el botón de bloqueo— para protegerlas.

PORTUGUÊS

Consulte previamente os conselhos de segurança.

O ST440E possui as seguintes características técnicas:
- Chapas planas para alisar (1) / Chapas onduladas para encaracolar (2). Dimensões das placas: 22 mm x 120 mm
- Placas com revestimento em cerâmica
- Botão ligar/desligar - Desativação automática (3)
- Temperatura regulável (6 níveis) com botões «+» e «-» (4)

Temperatura	Tipo de cabelo
140 - 160°C	Cabelos finos, descolorados e/ou sensíveis
180 - 200°C	Cabelos normais, pintados e/ou ondulados
220 - 235°C	Cabelos espessos e/ou encaracolados

- Ecrã LCD (5)
- Função iónica: São repartidos pelos seus cabelos iões com carga negativa aquando do alisamento para reduzir o frisado e a eletricidade estática.
- Ponta (6)
- Botão bloqueio das placas (7)
- Cabo rotativo (8)
- Tapete termoresistente

Cuidado: superfície quente! Durante a utilização, certifique-se de que o aparelho nunca entre em contacto com o couro cabeludo, face, orelhas ou pescoço.

UTILIZAÇÃO

- Ligue o aparelho à corrente e ligue-o carregando no botão de ligar/desligar durante 2 segundos.
- Por defeito, a temperatura é de 140° C. Regule a temperatura com os botões «+» e «-».
- A indicação da temperatura selecionada no ecrã LCD pisca até ser atingida a temperatura.
- De modo geral, recomenda-se que opte por uma temperatura mais baixa para cabelos mais finos, descolorados ou sensibilizados, e uma temperatura mais elevada para cabelos encaracolados, espessos e/ou difíceis de pentear. Como cada tipo de cabelo é diferente, recomenda-se utilizar a temperatura mais baixa na primeira utilização. Durante as utilizações seguintes, poderá aumentar progressivamente a regulação se necessário.
- Desembarace cuidadosamente o cabelo e divida-o em madeixas. Comece pelas madeixas de baixo.

Para alisar os seus cabelos:

- Agarre uma madeixa com cerca de 5 cm de largura e coloque-a entre as 2 placas do aparelho, tendo cuidado para não tocar nas placas com a mão.
- Feche o alisador, aperte-o para segurar a madeixa e deixe deslizar lentamente das raízes até às pontas.
- Deixe o cabelo arrefecer e termine o penteado, passando um pente.
- Após a utilização, pressione o botão de ligar/desligar durante 2 segundos. Desligue o aparelho. Deixe-o arrefecer antes de arrumar.

Para encaracolar os seus cabelos:

- Feche as placas e bloqueie-as com o botão de bloqueio das placas.
- Segure uma madeixa com cerca de 2 ou 3 cm de largura e coloque o aparelho a alguns centímetros do couro cabeludo.
- Enrole a madeixa em redor da parte térmica do aparelho e termine apertando a ponta da madeixa na extremidade. Não toque nas placas com a mão. Mantenha a madeixa nessa posição durante 5 a 8 segundos, consoante a natureza do cabelo.
- De seguida, deslize cuidadosamente o aparelho fora da madeixa.
- Selecione madeixas de cabelo relativamente finas para obter caracóis mais apertados e flexíveis, e madeixas mais largas para caracóis mais livres e soltos.
- Deixe arrefecer os caracóis antes de mexer nos mesmos.
- Após a utilização, desligue o aparelho pressionando no botão de acionar/parar durante 2 segundos. Desligue o aparelho. Deixe arrefecer no tapete termoresistente antes de arrumar.

Comentários:

- Coloque o aparelho numa superfície resistente ao calor. O aparelho possui um suporte que permite pousá-lo mantendo-o direito durante o aquecimento.
- Durante a primeira utilização, é possível que se aperceba de um odor: este problema é frequente e desaparece durante a próxima utilização. N.B: Durante cada alisamento, é possível que se libertem fumos. Isto pode ser devido à evaporação da gordura natural do cabelo, de produtos de tratamento capilar em demasia (tratamento sem enxaguar, laca, ...), ou ainda da humidade presente no cabelo.
- O gerador de iões colocado no interior do aparelho liberta iões cuja ação anti estática torna os cabelos suaves e brilhantes. Observações: É perfeitamente normal ouvir um ligeiro ruído parecido com um crepitar: é o ruído característico do gerador de iões.
- Selecione sempre uma temperatura menos elevada na primeira utilização.
- É possível utilizar um spray de proteção para proteger os seus cabelos do calor.
- Se o alisamento não tiver sido suficientemente eficaz, sujete mais firmemente el mechón entre las placas, deslice el aparato más lentamente y aumente la temperatura.

PARAGEM AUTOMÁTICA

Se deixar o aparelho ligado durante mais de 60 minutos, o mesmo irá desligar-se automaticamente. Se desejar continuar a utilizar o aparelho após este prazo, pressione o botão de ligar/desligar durante 2 segundos para voltar a colocar o aparelho em funcionamento.

MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer completamente.
- Limpe as placas com um pano húmido e suave, sem detergentes, para preservar a qualidade das mesmas. Não enfrenque as placas.
- Guarde o alisador com as placas fechadas para as proteger, graças ao botão de bloqueio das placas

DANSK

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

ST440E har følgende tekniske egenskaber:
- Flade plader til glatning (1) / buede plader til krøller (2). Pladernes mål: 22 mm x 120 mm
- Plader med keramisk belægning
- Tænd / sluk-knap - Automatisk sluk (3)
- Justerbar temperatur (6 niveauer) med knapperne «+» og «-» (4)

Temperatur	Hårtype
140 - 160°C	Fint, afbleget og/eller beskadiget hår
180 - 200°C	Normalt, farvet og/eller bølget hår
220 - 235°C	Tykt og/eller krøllet hår

- LCD-display (5)
- Ionfunktion: Negative ioner spredes over håret under glatningen for at reducere krusning og statisk elektricitet.
- Spids (6)
- Låsknap til pladerne (7)
- Drejelig ledning (8)
- Termoresistent måtte

**Pas på: Varme overflader! Under

SVENSKA

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

ST440E är utrustad med följande tillbehör:
- Platta plattor för att slåta ut (1) / Böjde plattor för att locka (2). Storlek på plattorna: 22 mm x 120 mm
- Plattorna är klädda med keramik
- Start/stopp-knapp – Automatisk avstängning (3)
- Temperaturen reglerbar (6 nivåer) med knappar +++ och <++ (4)

Temperatur	Typ av hår
140 - 160°C	Fint, blekt och/eller känsligt hår
180 - 200 °C	Normalt, färgat och/eller vågigt hår
220 - 235 °C	Tjockt och/eller lockigt hår

- LCD-skärm (5)
- Jonfunktion: Negativa joner sprids över håret under plattningen för att minska friss och statisk elektricitet.
- Munstycke (6)
- Plattornas låsningsknapp (7)
- Vridbar sladd (8)
- Värmetålig matta

Varning: het yta! Under användning får inte apparaten komma i kontakt med hårbotten, ansikte, öron eller hals.

ANVÄNDNING

- Anslut apparaten och starta den genom att trycka på start/stopp-knappen i en till två sekunder.
- Temperaturen är som standard inställd på 140°C. Reglera temperaturen med hjälp av knapparna +++ och <++.
- Den valda temperaturen visas på LCD-skärmen och blinkar tills temperaturen har uppnåtts.
- I allmänhet rekommenderar vi att du väljer en lägre temperatur för fint, blekt och/eller känsligt hår och en högre temperatur för tjockt, tjockt och/eller svårhanterligt hår. Eftersom alla hårtyper är olika rekommenderar vi en lägsta temperatur vid den första användningen. Öka temperaturen vid behov under efterföljande användningar.
- Borsta håret ordentligt och dela upp det i slingor. Starta med de undre hårslingorna.

För att slåta ut håret:

- Ta en hårslinga på ungefär 5 cm och placera den mellan apparatens två värmeplattor, samtidigt som du måste vara noggrann med att inte vidröra plattorna med hårdenna.
- Stäng plattlängen, lås den för att hålla kvar hårslingan och låta den glida sakta från rötterna mot topparna.
- Låt håret svalna och avsluta med att kamma igenom det.
- Stäng av apparaten genom att trycka på start/stopp-knappen i 1 till 2 sekunder när du är klar. Dra ur apparaten ur väggkontakten. Låt den svalna innan du lägger undan den.

För att locka håret:

- Stäng plattorna och lås dem med hjälp av plattornas lås-knapp.
- Ta en hårslinga på 2 eller 3 cm och placera apparaten några centimeter från hårbotten.
- Rulla hårslingan runt apparatens varmende del, och avslut med att klämma hårslingen med den tuppen. Ver försiktig så du ikke rører platene med hånden. Hold hårlokken i denne posisjonen i 5 til 8 sekunder, avhengig av hårets natur.
- La så apparatet gli forsiktig ut av hårlokken.
- Velg hårlokker som er tilstrekkelig tynne for å få strammere og mer elastiske krøller, og tykkere hårlokker for å få friere og villere krøller.
- Vent til krøllene er avkjølt før du behandler dem videre.
- Etter bruk, slå av apparatet ved å trykke PÅ/AV-bryteren i to sekunder. Koble apparatet fra strømnettet. La det kjøle seg ned på den matten for det pakkes bort.

Merknader:

- Legg apparatet på en varmebestandig overflate. Det er utformet med et innebygd stativ for å stå rett under oppvarming.
- Ved første bruk vil du muligens kunne fornemme en spesiell lukt: Dette skjer ofte og forsvinner neste gang du bruker apparatet. NB: Hver gang du glatter håret kan det oppstå en viss røykdannelse. Dette kan skyldes fordampninger av hudfett eller overskudd av hårprodukter (hårpleiemidler uten skylling, hårlakk, osv.) eller faktisk håret i håret.
- Ingeneratoren som er plassert inne i apparatet frigjører ioner som har en antistatisk effekt for å gjøre håret mykt og skinnende. Merk: Det er helt normalt å høre en svak lyd som kan minne om spraking: det er den karakteristiske lyden for iongeneratorer.
- Velg alltid en lavere temperatur ved forstengens brøk.
- Det er mulig å bruke en beskyttelsesspray mot varme for en optimal beskyttelse av håret.
- Hvis glattingen ikke er effektiv nok, stram plattene mer mot hårlokkene, la apparatet gli sakteer over dem og ok temperaturen.

AUTOMATISK AVSTÄNGNING

Om apparaten är igång i mer än 60 minuter stängs den automatiskt av. Om du vill fortsätta använda apparaten efter detta trycker du på start/stopp-knappen i en till två sekunder, så startar apparaten igen.

UNDERHÅLL

- Dra ur apparaten och låt tängen svalna helt.
- Torka av plattorna med en mjuk fuktad trasa utan rengöringsmedel för att bibehålla plattorna i gott skick. Repa inte plattorna.
- För att skydda plattorna skall de vara ihop när apparaten läggs undan, använd plattornas låsknapp

NORSK

Les sikkerhetsinstruksjonene før bruk.

ST440E har følgende tekniske spesifikasjoner:
- Plater for å rette ut håret (1) / Bølgede plater for å krølle (2). Platestørrelse: 22 mm x 120 mm
- Plater med keramisk belegg
- PÅ/AV-bryter - Automatisk stans (3)
- Justerbar temperatur (6 nivåer) med knapper +++ og <++ (4)

Temperatur	Hårtype
140 - 160 °C	Fint hår, bleket og/eller sensibelt hår
180 - 200 °C	Normalt hår, farget og/eller krøllet hår
220 - 235 °C	Tykt hår og/eller kruset hår

- LCD-skjerm (5)
- Ionisk funksjon: Negative ioner spres over håret under rettingen, for å redusere krusing og statisk elektrisitet.
- Tupp (6)
- Knapp for låsing av platene (7)
- Roterende ledning (8)
- Varmebestandig matte

Advarsel: Varm overflate! Under bruk, pass på at apparatet ikke kommer i kontakt med hodebunnen, ansiktet, ørene eller nakken.

BRUK

- Koble apparatet til strømnettet, og slå det på ved å trykke PÅ/AV-bryteren i to sekunder.
- Standardtemperaturen er 140 °C. Juster temperaturen med hjelp av knappene +++ og <++.
- Visningen av den valgte temperaturen på LCD-skjermen blinker å blinke når temperaturen er nådd.
- Generelt sett anbefaler vi deg å velge en lavere temperatur til fint, bleket og/eller sensibelt hår, og en høyere temperatur til krøllet og tykt hår og/eller til hår som er vanskelig å style. Siden hver hårtype er forskjellig, anbefales det å begynne med den laveste temperaturen ved første bruk. De neste gangene apparatet brukes, kan du gradvis øke temperaturen etter behov.
- Børst håret grundig og del det inn i lokker. Start med lokkene på undersiden.

For å glatte håret:

- Ta en hårslinga på omtrent 5 cm og legg den mellom de to varme platene. Vær forsiktig så du ikke rører den varme overflaten med hånden.
- Hold håret fast med apparatet og skyv det sakte fra hårrøtterne til hårtuppene.
- Vent til håret er avkjølt før du grer det.
- Etter bruk, slå av apparatet ved å trykke PÅ/AV-bryteren i to sekunder. Koble apparatet fra strømnettet. La apparatet avkjøles før det legges på plass.

For å krølle håret:

- Lukk platene og lås dem med hjelp av knappen for låsing av platene.
- Ta en hårlokk med en bredde på 2 eller 3 cm og plasser apparatet et par cm fra hodebunnen.
- Rull hårlokken rundt apparatets varmende del, og avslutt med å klemme hårlokkens tupp på den tuppen. Ver forsiktig så du ikke rører platene med hånden. Hold hårlokken i denne posisjonen i 5 til 8 sekunder, avhengig av hårets natur.
- La så apparatet gli forsiktig ut av hårlokken.
- Velg hårlokker som er tilstrekkelig tynne for å få strammere og mer elastiske krøller, og tykkere hårlokker for å få friere og villere krøller.
- Vent til krøllene er avkjølt før du behandler dem videre.
- Etter bruk, slå av apparatet ved å trykke PÅ/AV-bryteren i to sekunder. Koble apparatet fra strømnettet. La det kjøle seg ned på den matten for det pakkes bort.

Merknader:

- Legg apparatet på en varmebestandig overflate. Det er utformet med et innebygd stativ for å stå rett under oppvarming.
- Ved første bruk vil du muligens kunne fornemme en spesiell lukt: Dette skjer ofte og forsvinner neste gang du bruker apparatet. NB: Hver gang du glatter håret kan det oppstå en viss røykdannelse. Dette kan skyldes fordampninger av hudfett eller overskudd av hårprodukter (hårpleiemidler uten skylling, hårlakk, osv.) eller faktisk håret i håret.
- Ingeneratoren som er plassert inne i apparatet frigjører ioner som har en antistatisk effekt for å gjøre håret mykt og skinnende. Merk: Det er helt normalt å høre en svak lyd som kan minne om spraking: det er den karakteristiske lyden for iongeneratorer.
- Velg alltid en lavere temperatur ved forstengens brøk.
- Det er mulig å bruke en beskyttelsesspray mot varme for en optimal beskyttelse av håret.
- Hvis glattingen ikke er effektiv nok, stram platene mer mot hårlokkene, la apparatet gli sakteer over dem og ok temperaturen.

AUTOMATISK STANS

Hvis du lar apparatet være på i mer enn 60 minutter, vil det slås av automatisk. Hvis du ønsker å bruke apparatet etter dette, trykk PÅ/AV-bryteren i to sekunder for å slå på apparatet igjen.

VEDLIKEHOLD

- Trekk ut kontakten, og la apparatet avkjøles skikkelig.
- For å bevare kvaliteten på platene rengjøres de ved hjelp av en fuktig myk klut uten rengjøringsmiddel. Ikke skrap på platene.
- Bydd bort rettetangen med platene lukket for å beskytte dem, med hjelp av knappen for låsing av platene.

SUOMI

Tutustu turvaohjeisiin ennen laitteen käyttöä.

ST440E on varustettu seuraavilla teknisillä ominaisuuksilla:
- Litteät suoristuslevyt (1) / Kaarevat kiharrinlevyt (2). Levyjen koko: 22 mm x 120 mm
- Keraamipinnotteiset levyt
- Virtapainike - Automaattinen sammutus (3)
- Säädettävä lämpötila (6 tasoa) painikkeilla +++ ja <++ (4)

Lämpötila	Hiustyypit
140–160 °C	Ohuet, vaalennetut ja/tai haurastuneet hiukset
180–200 °C	Normaalit, värjätyt ja/tai taipuisat hiukset
220–235 °C	Paksut ja/tai kiharat hiukset

- LCD-näyttö (5)
- Ionitoiminto: Negatiiviset ionit hajoavat hiuksiin suoristushetkellä ja vähentävät tatkkuuntumista ja staattista sähköä.
- Suulake (6)
- Levyjen lukituspainike (7)
- Pyörivä johto (8)
- Lämpöeristävä matto

Huomio: kuuma pinta! Laite ei saa käytön aikana koskettaa hiuspohjaa, kasvoja, korvia tai kaulaa.

KÄYTTÖ

- Kytke laite verkkovirtaan ja paina virtakatkaisinta 2 sekunnin ajan laitteen käynnistämiseksi.
- Standardtemperaturi on 140 °C. Säädä lämpötilaa +++ ja <++ -painikkeilla.
- Valittu lämpötila vilkkuu LCD-näytöllä, kunnes laite on saavuttanut halutun lämpötilan.
- Yleisesti suosittelemme valitsemaan alemman lämpötilan ohuille, vaalennetuille ja/tai hauraille hiuksille ja korkeamman lämpötilan kiharille, paksuille ja/tai vaikeasti kammattaville hiuksille. Koska kaikki hiustyypit ovat erilaisia, suosittelemme että käytät alinta lämpötilaa ensimmäisellä käyttökerralla. Seuraavilla käyttökerroilla voit halutessasi vähitellen lisätä lämpötilaa.
- Selvitä hiukset huolellisesti ja jaa ne osiin. Aloita alimmaisista hiuksista.

Hiusten suoristus:

- Ota noin 5 cm:n levyinen suoritusva ja aseta se laitteen kahden levyn väliin. Varo koskemasta levyjä käsillä.
- Suile suoristusrauta ja purista sitä, jotta suoritusva pysyy paikoillaan, ja anna laitteen liukua hitaasti tyvestä latvoihin.
- Anna hiusten jäähtyä, ennen kuin viimeisteket kampaamalla.
- Sammuta laite käytön jälkeen painamalla virtapainiketta 2 sekunnin ajan. Irrota laite verkkovirrasta. Anna laitteen jäähtyä ennen sen laittamista säilytykseen.

Hiusten kihartaminen:

- Sulje levyt ja lukitse ne levyjen lukitsemispainikkeella.
- Ota hiuksista 2 tai 3 cm leveä suoritusva ja aseta laite muutaman senttimetrin päähän hiuspohjasta.
- Kierrä suoritusva laitteen kuumennevaan osaan ympäjä ja kiristä suoritusvan pää suulakkeen ympärille. Varo koskettamasta levyjä käsillä. Pidä suoritusvaa paikallaan 5–8 sekuntia hiusten kunnosta ja ominaisuuksista riippuen.
- Liu'ut laite sitten hitaasti irti hiussuoritusvasta.
- Valitse suoritusvaraut ja paksut hiukset tiukemmat ja joustavammat kiharat ja paksummat hiussuoritusvat, jos haluat itronaisemmat ja ilmavammat kiharat.
- Anna kiharrettujen hiusten jäähtyä ennen kuin käsittelet niitä.
- Sammuta laite käytön jälkeen painamalla virtapainiketta 2 sekunnin ajan. Irrota laite verkkovirrasta. Anna laitteen jäähtyä matolla ennen säilytystä.

Huomautukset:

- Aseta laite kuumuutta kestävälle pinnalle. Laitteessa on integroitu tuki, jonka avulla laite voidaan asettaa ja pitää suorana lämmityksen aikana.
- Ensimmäisellä käyttökerralla laitteesta saattaa lähteä hajua: Tämä on yleistä ja häviää seuraavaan käyttökertaan mennessä. Huomio! Jokaisen suoristuskerran aikana laitteesta saattaa päästä kevyttä savua. Se voi johtua hiuksista olevasta talista tai hiustenhoitotuotteista (hiuksiin jätettävät hoitoaineet, lakat jne.) tai jopa kosteudesta.
- Laitteen sisällä oleva ionigeneraattori vapauttaa ioneita, joiden antistaattinen vaikutus tekee hiuksista pehmeät ja kiiltävät. Huomio: Heikon surisevan äänen kuuluminen on normaalia: kyseessä on ionigeneraattorista lähtevä ääni.
- Valitse ensimmäisen käyttökerran yhteydessä aina alin lämpötila.
- Voit suojata hiuksiasi kuumuudelta suojavaralla suihkeella.
- Jos hiukset eivät suoristu tarpeeksi tehokkaasti, paina levyjä tiukemmin hiussuoritusvaa vasten, liu'ut laitetta hitaammin hiuksia pitkin ja nosta lämpötilaa.

AUTOMAATTINEN SAMMUTUS

Jos jätät laitteen päälle yli 60 minuutin ajaksi, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä yllä mainitun ajan jälkeen, kytke laite uudelleen päälle painamalla virtapainiketta 2 sekunnin ajan.

HUOLTO

- Katkaise virta laitteesta ja anna sen jäähtyä kunnolla.
- Puhdista levyt pehmeän ja kostean liinan avulla, ilman pesuainetta, jotta levyt säilyisivät optimaalisen laatuisina. Älä hankaa levyjä.
- Säilytä suoristusrautaa levyt yhteenpuristettuina suojaten ne levyjen lukituspainikkeella.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πριν από τη χρήση, συμβουλευτείτε τις οδηγίες ασφαλείας.

Η συσκευή ST440E διαθέτει τα παρακάτω τεχνικά χαρακτηριστικά:
- Επίπεδες πλάκες για ισιωμα (1) / Καμπυλωτές πλάκες για μπούκλες (2). Διαστάσεις πλακών: 22 mm x 120 mm
- Πλάκες με κεραμική επίστρωση
- Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης - αυτόματη απενεργοποίηση (3)
- Ρυθμιζόμενη θερμοκρασία (6 επιπέδα) με κουμπιά +++ και <++ (4)

Θερμοκρασία	Τύπος μαλλιών
140 -160°C	Μαλλιά λεπτά, με τεκαπιά/ή και εύβραυστα
180 - 200°C	Μαλλιά κανονικά, βαμμένα ή/και σπαστά
220 - 235°C	Μαλλιά με χοντρή τρίχα ή/και συγουρά

- Οθόνη LCD (5)
- Λειτουργία ιονισμού: Αρνητικά φορτισμένα ιόντα εκλύονται στα μαλλιά κατά τη στιγμή του ισιώματος, για να μειωθεί το φαίνομενο και ο στατικός ηλεκτρισμός.
- Ακρο (6)
- Κουμπί κλειδώματος των πλακών (7)
- Περιστροφόμενο καλώδιο (8)
- Αντιθερμικό χαλάκι

Προσοχή: θερμή επιφάνεια! Κατά τη χρήση, η συσκευή δεν πρέπει ποτέ να έρχεται σε επαφή με το τριχωτό της κεφαλής, το πρόσωπο, τα αυτά ή του λαιμού.

ΧΡΗΣΗ

- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα και ενεργοποιήστε την πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για 2 δευτερόλεπτα.
- Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 140°C. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία χρησιμοποιώντας τα κουμπιά +++ και <++.
- Η ένδειξη της επιλεγμένης θερμοκρασίας στην οθόνη LCD αναβοσβήνει μέχρι η συσκευή να φτάσει σε αυτήν τη θερμοκρασία.
- Γενικά, συνιστάται η επιλογή χαμηλότερων θερμοκρασιών για μαλλιά λεπτά, με τεκαπιά, ή/και εύβραυστα και η επιλογή υψηλότερων θερμοκρασιών για μαλλιά συγουρά, με χοντρή τρίχα ή/και μαλλιά που χτενίζονται δύσκολα. Επειδή κάθε τύπος μαλλιών είναι διαφορετικός, σας συνιστώμε να χρησιμοποιήσετε τη χαμηλότερη θερμοκρασία κατά την πρώτη χρήση. Κατά τις επόμενες χρήσεις, μπορείτε να αυξάνετε σταδιακά τη ρύθμιση, εάν είναι απαραίτητο.
- Ξεμπερδέψτε προσεκτικά τα μαλλιά και χωρίστε τα σε τούφες. Αρχίστε από τις σωστερικές τούφες.

Για να ισιώσετε τα μαλλιά σας:

- Πάρετε μια τούφα πάχους περίπου 5 cm και τοποθετήστε την ανάμεσα στις δύο πλάκες της συσκευής, προσέχοντας να μην αγγίξετε τις πλάκες με το χέρι σας.
- Κλείστε τη συσκευή ισιώματος, σφίξτε τις πλάκες για να συγκρατήσετε την τούφα και γλιστρήστε τις αργά από τη ρίζα προς τις άκρες.
- Αφήστε τα μαλλιά να κρυώσουν και ολοκληρώστε χτενίζοντάς τα.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για 2 δευτερόλεπτα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα. Αφήστε την να κρυώσει πριν τη αποθηκεύσετε.

Για να δημιουργήσετε μπούκλες:

- Κλείστε τις πλάκες και κλειδώστε τις με το κουμπί κλειδώματος των πλακών.
- Πάρετε μια τούφα μαλλιών πάχους 2 ή 3 cm περίπου και τοποθετήστε τη συσκευή σε απόσταση λίγων εκατοστών από το τριχωτό της κεφαλής.
- Τυλίξτε την τούφα γύρω από το θερμαινόμενο τμήμα της συσκευής και ολοκληρώστε σφίγγοντας την άκρη της τούφας πάνω στο άκρο. Μην αγγίξετε τις πλάκες με το χέρι σας. Κρατήστε την τούφα σε αυτήν τη θέση για 5 έως 8 δευτερόλεπτα ανάλογα με τον τύπο των μαλλιών σας.
- Στη συνέχεια, τραβήξτε απαλά τη συσκευή ξετυλίγοντας την τούφα.
- Επιλέξτε φαρδιά λεπτές τούφες μαλλιών για πιο σφιχτές και ελαστικές μπούκλες και πιο χαντρές τούφες μαλλιών για πιο ελεύθερες μπούκλες με περισσότερη κίνηση.
- Αφήστε τις μπούκλες να κρυώσουν πριν από τη φορμάρισμα.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για 2 δευτερόλεπτα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πάνω στο γαλάκι πριν από την αποθήκευσή της.

Σημειώσεις:

- Τοποθετείτε τη συσκευή σε επιφάνεια που είναι ανθεκτική στη θερμότητα. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί με ενσωματωμένη βάση για να τοποθετείται και να στέκεται σε όρθια θέση ενώ θερμαίνεται.
- Κατά την πρώτη χρήση, είναι πιθανό να παρατηρήσετε μια οσμή: κάτι τέτοιο είναι συνηθισμένο και θα εξαφανιστεί με την επόμενη χρήση. Σημείωση: Στη διάρκεια κάθε ισιώματος, είναι πιθανό να παρέχεται μικρή ποσότητα ατμού. Αυτό μπορεί να οφείλεται στην εξάτμιση σβεστικού ατμού κατά το τρίψιμο τις κεφαλής, στα υπολείμματα του προϊόντων περιποίησης μαλλιών (προϊόντα περιποίησης χωρίς ξέβγαλμα, λακ κ.λπ.) ή στην υγρασία που υπάρχει στα μαλλιά.
- Η γεννήτρια ιόντων που βρίσκεται στο εσωτερικό της συσκευής απελευθερώνει ιόντα τα οποία εμποδίζουν τη δημιουργία στατικού ηλεκτρισμού και κάνουν τα μαλλιά απαλά και λαμπερά. Σημείωση: Αν ακούστε έναν ελαφρύ ήχο που μοιάζει με βούισμα, είναι σπάνιος φυσιολογικό: είναι ο χαρακτηριστικός ήχος της γεννήτριας ιόντων.
- Πάντοτε να επιλέγετε πιο χαμηλή θερμοκρασία κατά την πρώτη χρήση.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κάποιο σπρέι θεκλαστή, ώστε η θερμότητα για άριστη προστασία των μαλλιών.
- Αν το αποτέλεσμα του ισιώματος δεν είναι αρκετά ικανοποιητικό, σφίξτε περισσότερο τις πλάκες πάνω στην τούφα, γλιστρήστε τη συσκευή πιο αργά και αυξήστε τη θερμοκρασία.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα, αν παραμείνει ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά. Εάν θέλητε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το διάστημα, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει εντελώς.
- Καθαρίζετε τις πλάκες με ένα υγρό, μαλακό πανί χωρίς απορυπαντικό, ώστε να τις διατηρείτε σε άριστη κατάσταση. Μην γρατζουνίζετε τις πλάκες.
- Αποθηκεύετε τη συσκευή ισιώματος ζεσκτιας τις πλάκες κλειστές για να τις προστατεύετε με το κουμπί κλειδώματος των πλακών

MAGYAR

Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.

Az ST440E az alábbi műszaki tulajdonságokkal rendelkezik:
- Simítólapok a haj vasalásához (1) / ívelt lapok a göndörítéshez (2). Lapok mérete: 22 mm x 120 mm
- Kerámia bevonatú fűtőlapok
- Bekapcsolás/kikapcsolás gomb – automatikus kikapcsolás (3)
- Hőmérséklet-beállítás „+" és „–" gombok (6 fokozat) (4)

Hőmérséklet	Hajtípus
140 - 160 °C	Vékony szálú, szőkített és/vagy érzékeny haj
180 - 200 °C	Normál, festett és/vagy daueroltt haj
220 - 235 °C	Vastag szálú és/vagy göndör haj

- LCD kijelző (5)
- Ionos funkció: A haj göndörségének és a statikus elektromosságnak a csökkentése érdekében simításkor negatív ionok jutnak a hajra.
- Csővég (6)
- Fűtőlap rögzítőgomb (7)
- Forgó tápvezeték (8)
- Hőálló alátét

Vigyázat, forró felület! A használat során ügyeljen arra, hogy a készülék soha ne érjen a fejbőréhez, az arcához, a füléhez vagy a nyakához.

HASZNÁLAT

- Csatlakoztassa a hálózati áramforráshoz, majd a Be-/kikapcsoló gomb 2 másodpercig tartó lenyomásával kapcsolja be.
- Az alapértelmezett hőmérséklet 140 °C. A „+" és „–" gombok segítségével állítsa be a hőfokot.
- Az LCD kijelzőn a kiválasztott hőmérséklet mindaddig villog, amíg annak értéke el nem éri a megfelelő szintet.
- Vékony szálú, szőkített és/vagy érzékeny hajhoz általában alacsonyabb, míg göndör, erős szálú és/vagy nehezen kifésülhető hajhoz magasabb hőmérséklet javaslunk. Mivel az egyes hajtípusok eltérnek egymástól, ezért az első alkalommal a legalacsonyabb hőfokot használjuk javaslojk. A későbbiekben, szükség esetén, a hőmérséklet fokozatosan növelhető.
- Válszon ki egy körülbelül 5 cm széles tincset és helyezze a készülék két lapja közé, ügyelve arra, hogy ujjával ne érintse a fűtőlapokat.
- Zárja össze a hajtímítót a hajtincs megtartásával tartva összeszorítva a készüléket, majd lassan csúsztassa a hajtítótól a hajvégek irányába.
- Hagyja kihűlni a hajtincseket, majd befejezésül fésülje át.
- Használat után kapcsolja ki a készüléket a Be-/kikapcsoló gomb 2 másodpercig tartó lenyomásával. Húzza ki a készüléket a hálózati áramforrásból. Miélőtt elteszi a hajvasalót, hagyja kihűlni.

Hajgöndörítés:

- Zárja össze a fűtőlapokat és a rögzítőgomb segítségével rögzítse azokat.
- Fogjon meg egy 2 vagy 3 cm széles hajtincset és helyezze a készüléket a fejbőrtől pár centiméterre.
- Tekerje a hajtincset a készülék fűtőrésze köré és szorítsa össze a lapokat úgy, hogy a hajtincs végére a véglezárón legyen. Ügyeljen arra, hogy ne érjen kézzel a fűtőlapokhoz. A haj jellegétől függően, tartsa a tincset 5-8 másodpercig ebben a helyzetben.
- Ezt követően óvatosan csúsztatva húzza ki a készüléket a hajtincsből.
- Válszon vékonyabb tincset a göndörebb és rugalmasabb, szélesebb tincseket a laza és lágyan leomló fürtök kialakításához.
- Miélőtt megfogná, hagyja lehűlni a hajtincset.
- Használat után kapcsolja ki a készüléket a Be-/kikapcsoló gomb 2 másodpercig tartó lenyomásával. Húzza ki a készüléket a hálózati áramforrásból. Miélőtt eltenné, hagyja kihűlni a készüléket a alátéten.

Megjegyzések:

- Helyezze a készüléket hőálló felületre. A beépített tartó a készülék elhelyezésére és megtartására szolgál a felfűtés ideje alatt.
- Az első használatnál furcsa szagot érezhet: ez gyakori jelenség, amely a következő használat alkalmával megszűnik. Figyelem! A hajsimítás során enyhe füstképződés jelentkezhet. Ez okozhatja a faggyú (sebum), a hajápolószer-maradvány (ápolótej nélküli hajpakolás, lakk stb.) vagy még a hajban lévő nedvesség elpárolgása.
- A készülék belsejében elhelyezett ionigenerátor ionokat szabadít fel, amelyek antisztatikus hatása a hajat puhává és fényessé teszi. Figyelem! Teljesen normális, ha enyhe, sistergészerű hangot hall: ez az ionigenerátor jellegzetes hangja.
- Az első használat alkalmával válasszon mindig alacsonyabb hőmérsékletet.
- Ügyelje arra, hogy a haj ne szakadjon meg a szélek mentén.
- Ha a hajvasalás nem elég hatékony, erősebben szorítsa a simítólapokat a hajtincsre, lassabban csúsztassa a készüléket, és növelje meg a hőmérsékletet.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

A bekapcsolva hagyott készülék 60 perc elteltével automatikusan kikapcsol. Ha ezen idő letelte után tovább kívánja használni a készüléket, nyomja meg a be/kikapcsolás gombot 2 másodpercig a készülék ismételt bekapcsolásához.

KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket az elektromos csatlakozóból, és várja meg, míg teljesen lehűl.
- Az optimális minőség megtartása érdekében a simítólapok tisztítását puha, nedves, tisztítószer nélküli ruhával végezze. Ne dörzsölje a fűtőlapokat.
- A fűtőlapok védelme érdekében zárja össze és a lezárógomb segítségével rögzítse a fűtőlapokat, miélőtt a hajsimítót visszatenné a helyére

POLSKI

Przed użyciem przeczytać zasady bezpieczeństwa.

Model ST440E posiada następujące parametry techniczne:
- Płytki proste do prostowania (1) / Płytki zaokrąglone do kręcenia (2). Wymiary płytek: 22 mm × 120 mm
- Płytki z ceramiczną powłoką
- Przycisk ON/OFF – Wyłączanie automatyczne (3)
- Regulacja temperatury (6 poziomów) z przyciskami „+" i „–" (4)

Temperatura	Rodzaj włosów
140–160°C	Włosy cienkie, rozjaśniane i/lub wrażliwe
180–200°C	Włosy normalne, farbowane i/lub kręcone
220–235°C	Włosy geste i/lub mocno kręcone

- Ekran LCD (5)
- Funkcja Ionic: Jony ujemne są rozprowadzane na włosach w momencie ich prostowania, aby zmniejszyć puszenie się i elektryzowanie statyczne włosów.
- Końcówka (6)
- Przycisk blokady płytek (7)
- Kabel obrotowy (8)
- Mata termoodporna

Uwaga: gorąca powierzchnia! Podczas użytkowania urządzenie nie może pod żadnym pozorem dotykać owłosionej skóry, twarzy, uszu ani szyi.

SPOSÓB UŻYCIA

- Podłącz urządzenie do zasilania i uruchom je, przytrzymując przycisk ON/OFF przez 2 sekundy.
- Domyślna temperatura to 140°C. Nastaw temperaturę, korzystając z przycisków „+" i „–".
- Wartość wybranej temperatury migocze na wyświetlaczu LCD dopóki ta temperatura nie zostanie osiągnięta w urządzeniu.
- Z zasady zalecamy wybieranie niższej temperatury w przypadku włosów cienkich, rozjaśnianych i/lub wrażliwych oraz wyższej temperatury w przypadku włosów mocno kręconych, gęstych i/lub trudnych w układaniu. Ponieważ każdy rodzaj włosów jest inny, przy pierwszym użyciu zalecamy stosowanie najniższej temperatury. Podczas kolejnych zabiegów można w razie potrzeby stopniowo zwiększać temperaturę.
- Delikatnie rozczesz włosy, dzieląc je na kosmyki. Rozpocznij od pasm na spodzie.

Prostowanie włosów:

- Chwyć pasmo o szerokości mniej więcej 5 cm i umieść pomiędzy dwiema nagrzanymi płytkami, przysuń urządzenie blisko nasady włosów. Uważaj jednocześnie, aby nie dotknąć płytek palcami.
- Zamknij prostownicę, docisnij w celu podtrzymania pasma, a następnie przesuń powoli urządzenie od nasady do końcówek włosów.
- Pozostaw włosy do schłodzenia, a na koniec przeczesz je grzebieniem.
- Po użyciu wyłącz urządzenie, przytrzymując przycisk ON/OFF przez 2 sekundy. Odłącz urządzenie od zasilania. Pozostaw do wystygnięcia przed schowaniem.

Kręcenie włosów:

- Zamknij płytki i zablokuj je przyciskiem służącym do blokowania płytek.
- Chwyć pasmo włosów o szerokości 2 lub 3 cm i umieść urządzenie w odległości kilku centymetrów od skóry głowy.
- Owiń pasmo wokół grzejącej części urządzenia, a na koniec ściśnij końcówki pasma na końcówce. Uważaj, żeby nie dotykać płytek ręką. Przytrzymaj pasmo w tej pozycji przez od 5 do 8 sekund, w zależności od rodzaju włosów.
- Następnie delikatnie zsuń urządzenie z pasma.
- Wybieraj dość cienkie pasma, aby uzyskać loki mocniej skręcone i bardziej elastyczne, lub szersze pasma, aby uzyskać loki bardziej swobodne i miękkie.
- Loki muszą ostygnąć przed dalszym czesaniem.
- Po użyciu wyłącz urządzenie, przytrzymując przycisk ON/OFF przez 2 sekundy. Odłącz urządzenie od zasilania. Przed schowaniem pozostaw urządzenie do ostygnięcia na dołączonej macie.

Uwagi:

- Urządzenie kładź na powierzchni odpornej na ciepło. Urządzenie jest wyposażone w zintegrowaną podstawkę, która umożliwia wygodne odstawienie go na czas nagrzewania.
- Przy pierwszym użyciu może pojawić się specyficzny zapach. Jest to zjawisko normalne, które znika przy kolejnych użyciach urządzenia. Uwaga! W trakcie każdego prostowania może wydobywać się delikatny dym. Spowodowane jest to parowaniem sebum lub pozostałości produktów do pielęgnacji włosów (odżywka bez spłukiwania, lakier itp.) lub resztek wilgoci zawartej we włosie.
- Generator jonów znajdujący się wewnątrz urządzenia wytwarza jony, dzięki którym włosy nie elektryzują się oraz nabierają gładkości i blasku. Uwaga: Normalnym zjawiskiem jest także dźwięk przypominający trzaskanie – to dźwięk charakterystyczny dla generatora jonów.
- Przy pierwszym użyciu zawsze należy ustawić niższą temperaturę.
- Dla optymalnej ochrony włosów można użyć sprayu zabezpieczającego przed wysoką temperaturą.
- Jeżeli prostowanie nie jest wystarczająco skuteczne, mocniej ściśnij płytki na pasmie i wolniej przesuwaj urządzenie.

AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE

Jeśli urządzenie pozostaje włączone przez ponad 60 minut, wyłączy się automatycznie. Jeżeli po upływie tego czasu nadal chcesz używać urządzenia, naciskaj przycisk ON/OFF przez 2 sekundy, aby ponownie włączyć urządzenie.

KONSERWACJA

- Odłącz urządzenie od zasilania i zostaw do ostygnięcia.
- Aby zachować optymalną jakość płytek, czyść je miękką, wilgotną szmatką, bez detergentów. Nie szoruj płytek.
- Przechowuj prostownicę ze złożonymi płytkami, zapewniając ich ochronę dzięki przyciskowi blokady płytek.

ČESKY

Před použitím si přečtěte bezpečnostní pokyny.

Přístroj ST440E má následující technické parametry:
- Destičky určené k žehlení vlasů (1) / Zaoblené destičky určené ke kulování (2). Rozměry destiček: 22 mm x 120 mm
- Destičky z keramickou povrchovou úpravou
- Tlačítko ZAP/VYP - Automatické vypnutí (3)
- Nastavitelná teplota (6 možností) pomocí tlačítek „+" a „–" (4)

Teplota	Typ vlasů
140 až 160 °C	Vlasy jemné, odbarvené a/nebo narušené
180 až 200 °C	Normální, barvené a/nebo undulované vlasy
220 až 235 °C	Husté a/nebo kudrnaté vlasy

- LCD displej (5)
- Ionizace: Záporné ionty jsou vysílány na povrch vlasu, které neutralizují statickou elektřinu a zabraňují zkrepatění vlasů.
- Nástavec (6)
- Tlačítko pro zajištění destiček (7)
- Otočný napájecí kabel (8)
- Teplovzdorná podložka

Pozor: teplý povrch! Při používání přístroje se vyvarujte kontaktu s vlasovou pokožkou, tváří, ušima a krkem.

POUŽITÍ

- Zapojte přístroj ke zdroji napájení a zapněte stiskem tlačítka ZAP/VYP na 2 sekundy.
- Standardní teplota je 140 °C. Zvolte teplotu prostřednictvím tlačítek „+" a „–".
- Po dosažení zvolené teploty přestane kontrolka na LCD displeji blikat.
- Obecně doporučujeme pro jemné, odbarvené a/nebo narušené vlasy zvolit nižší teplotu. Pro kudrnaté